

Bone Falls (#1)

An Hoang Trung Tuong 2012-01-06 06:00

Page: 1

LÊU-•: M, I SAO-CHfP PH,, I GHI R... NGU†N V‡ T^ CGI,,

Truy%n-ngŝn by Al Huang Le Generale, 199x

Th<c XŒ•ng

(1) BŹn Man X•

VŒ•ngqu•c BŹn Man ' ' h•n 500 n"m kh"ng c•n tŹnt-i. Tr-t khaisinh c-nh m~t l<nggi™ng ' -ikh<t kinhniŝn hungh'n m-nt>nh nhŒ x• Viet's, vi%c BŹn Man duytræqu•chi%u ' •n tŹn th•kŸ XV ' ' l t~tbžc k;c"ng (*). Rŕt thŒ' o-n cŝn tæng mŷng tæng mŷng, c<c ho ng' • Viet's nu•t g|nghŝ BŹn Man sau v i cu~c s<tph-t kh"ng qu< nh|cnh"n. Xu©n 1478, vu l'nht^a BŹn Man Lwu Kam Kwong t~i Phŷn Ngh«ch, l'nht^a Viet's Lŝ Th<nh T"ng th©nchinh c-m ' -ibinh tri%th-. Ch-m xong 15,000 ' -ul©u Lwu & Th-nd©n, Th<nh T"ng loan-tin thŝng-trŹn, th®gi~i Viet's phønh hai l-n, BŹn Man ch>nhth•c tiŝuvong.

X• BŹn Man tuy k™nhc ng r~ng, b"ng g~p c<c t°nh Xiŝng Khoŷng & HŒa Ph"n & Kh"m Mu~n cŒa Ailao v S•n La & Thanh H-a & Ngh%o An cŒa Viet's, nhŒng nh©nd©n BŹn Man ch° giŷn' •n m~t b~t~c. B~t~c PhŒ•n.

NgŒ±i PhŒ•n xŝd«ch tæ mi%t Ph² DŒ b"ng-tuy•t ' "ng-bŝc China xu•ng v²ng BŹn Man ki•m nŝng trŒ~c th±i Tang Dynasty (**). ³ - h-u-nhŒ l m~t quy•t' «nh h•t-s•c thi•u nghiŝmt'c. C' dicŒ v-n lụ thŹmch> ch%ch rŕt xa m^actiŝu ŷotŒŷng nhi' Źng. Ngo i nŝng, BŹn Man ch• ng c- gæthu~c v™ Mi™n H•a (***).

Th,hønh PhŒ•n kh< cao, ' 1y, h"ng h°p, ch©n h•i ngŝn, b^ang nhi™u l"ng. Cŕutr'c ' »ctrŒng vŷy gi'p trai PhŒ•n d¼ luŹn ræng m c½ng d¼

s"n th', nhEng l-i khi•n g<i PhE•n kh- ' ¾. MŠt PhE•n m u x<m-s-i, hoangd' kh"nc²ng.

Photo Unknown. Source Somewhere In The Net

L'ogi i lužn r'ng, nhžng k•t' an mu"n ki•p giž a PhE•n Ph² DÆ v s-i h n' i ' ' bi•n m u mŠt PhE•n th nh x<m. H| sÀns ng kh"ng ch° "n th«t nhau, m c¥ h|c-hÁi nhau, ©uy•m nhau, hçpthª nhau. Lužn n y khišncÆAng v th¥mh-i v caynghi%t, nhEng v"s• tÆ•ng' Žng cÆa s-i v PhE•n bu~c ta ph©nv©n.

Photo Unknown. Source Somewhere In The Net

PhE•n BŽn Man s•ng kh"ng kh<c t®tišn h| mçy, kišntre m"phÁng nhžng "ng s-i M'n Ch©u bçtkhuçt li™ulĀnh, nghĀ c~c, th² dai, v hi•m-mu~n. 15,000 l t®ng khĀu PhE•n '1478, gŽm lu"n tr¾m t-t v gi -m¾r"ng, nhžng Tset, Tsao, Lwu m»t nh| ' eo Panas bŠn tšn ' ~c v th®i Saranai buŽn n'on²ng (****).

(2) N©u Nšm Trçn

Photo Unknown. Source Somewhere In The Net

(Dæng ch± thamlužn)

(@1998)

Ghich'

(*) Viet's, BŽn Man: Tšn rišng V"n BĀa ch° nh"m minh h|a v kh"ng nhçtthi•t kh<c tšn thžt.

(**) Ph² DÆ: Qu•cgia c® v²ng M'n Ch©u, China.

Tang Dynasty: Aka ³Æ±ng ³•ch•, China.

(***) MiTMn H•a: Aka ³ t H•a. Theo CẤu €⁻c, Ch' a Tr±i h•a cho Abraham ' t Canaan, nšn ng£±i Doth<i g|i i Canaan l ³ t H•a.

(****) Tset, Tsao, Lwu: C<c Family-names ph[®]bi•n c£a ng£±i Ph£•n BŽn Man.

Panas: VÆkh> ph[®]d^ang c£a ng£±i Ph£•n BŽn Man. Gi± ta g|i l N< ho»c NÁ.

Saranai: Nh-cc^a ph[®]th"ng c£a ng£±i Ph£•n BŽn Man. Gi± ta g|i l P>IÇ ho»c B>IÇ.

Ph^al^ac

Danhs<ch T↔ D>nh trong b i:

- V£•ngqu•c: (V£•ng qu•c).
- TŽnt-i: (TŽn t-i).
- Khaisinh: (Khai sinh).
- L<nggiTMng: (L<ng giTMng).
- ³ -ikh<t: (³ -i kh<t).
- Kinhnišn: (Kinh nišn).
- Hung h' n: (Hung h' n).
- M-nt>nh: (M-n t>nh).
- Duytræ (Duy trø).
- Qu•chi%u: (Qu•c hi%u).
- Th•kŸ: (Th• kŸ).
- T~tbžc: (T~t bžc).
- Kjc"ng: (Kj c"ng).
- Th£' o-n: (Th£ ' o-n).

- Ho ng' •: (Ho ng ' •).
- G | ngh§: (G | n gh§).
- S<tph-t: (S<t ph-t).
- Nh | cnh ``n: (Nh | c nh ``n).
- L' nht^a: (L' nh t^a).
- Th[©]nchinh: (Th[©]n chinh).
- ³ -ibinh: (³ -i binh).
- Tri%th-: (Tri%t h-).
- ³ -ul[©]u: (³ -u l[©]u).
- Th-nd[©]n: (Th-n d[©]n).
- Th[®]gi⁻i: (Th[®] gi⁻i, L' nh th[®]).
- Ch>nhth•c: (Ch>nh th•c).
- Tišuvong: (Tišu vong).
- K[™]nhc ng: (K[™]nh c ng).
- Nh[©]nd[©]n: (Nh[©]n d[©]n).
- Gi¥n' •n: (Gi¥n ' •n).
- B~t~c: (B~ t~c).
- Xšd«ch: (Xš d«ch).
- Quy•t' «nh: (Quy•t ' «nh).
- Nghišmt´c: (Nghišm t´c).
- Dic£: (Di c£).
- Thžmch>: (Thžm ch>).
- M^actišu: (M^ac tišu).
- „ ot£¶ng: („ o t£¶ng).

- Nhi' Žng: (Nhi ' Žng).
- Th₃hønh: (Th₃ hønh).
- CƧutr'c: (CƧu tr'c).
- ³ »ctrÆng: (³ »c trÆng).
- Hoangd': (Hoang d').
- Kh"nc²ng: (Kh"n c²ng).
- L'ogi⁻i: (L' o gi⁻i, B" l' o).
- K•t' an: (K•t ' an).
- H n' ⁻i: (H n ' ⁻i).
- SÀns ng: (SÀn s ng).
- Èuy•m: (Èu y•m).
- HƧpth^a: (HƧp th^a).
- KhišncÆÂng: (Khišn cÆÂng).
- Th¥mh-i: (Th¥m h-i).
- Caynghi%t: (Cay nghi%t).
- V"s•: (V" s•).
- TÆ•ng' Žng: (TÆ•ng ' Žng).
- Ph©nv©n: (Ph©n v©n).
- T®tišn: (T® tišn).
- Kišntre (Kišn tre).
- M"phÁng: (M" phÁng).
- BƧtkhuƧt: (BƧt khuƧt).
- Li™ulãnh: (Li™u lãnh).
- N'on²ng: (N' o n²ng).

- Minhh|a: (Minh h|a).
- Nhçtthi•t: (Nhçt thi•t).
- Qu•cgia: (Qu•c gia).
- ³ •ch•: (³ • ch•).
- Ph®bi•n: (Ph® bi•n).
- VÆkh›: (VÆ kh›, V½ kh›).
- Ph®dªng: (Ph® dªng).
- Nh–ccª: (Nh–c cª).
- Ph®th"ng: (Ph® th"ng).

Danh<ch Tª Gh-p trong b i:

³ "ng-bŠc: North-east.

ThŠng-tržn: Victory.

B"ng-tuy•t: Ice-cold.

Hi•m-mu~n: Hard-to-give-birth.

Gi -m¾r"ng: Very-old-men.

Tr¾m ´t-t›: Very-little-kids.

X<m-s–i: Wolf-gray.

H–u-nhÆ: Almost.

H•t-s•c: Extremely.

H|c-hÁi: To Learn, To Teach.

Loan-tin: To Declare, To Inform.

(Ph-n sau ¶ ' ©y)

COMMENTS

An Hoang Trung Tuong (2012-01-06 11:14) #16

Zæ' •i

B|n Simacai n i nh~n nh¶. B i n i ' , trong h~p Tri%ñ NgŠñ gÆg ng, th•m c• tÆ¶ng l L«ch SÉ hehe.

Tinhišn, th±i 199x Zæ th>ch nh-t c<c vÆ~n'™ nÆi-c~m cÆa l«chsÉ v~u V"n BẢa, ' – h~u-nhÆ l m~t s<ngsu•t.

An Hoang Trung Tuong (2012-01-06 11:19) #17

Ti•pt^ac j¥ng v"n b i Bone Falls

(2) Væ l tri%ñ-ngŠñ, Th<c XÆ•ng c– ' Æ c<c tuy•n nh©nvžt, c<c tønhti•t likæ, c<c caotr o, c<c n´t-thŠt, v c<c tÆtÆ¶ng.

Th<c XÆ•ng ' ÆÊc x©yzÅng theo ki_u Moduled, nghĩa l ®ng gŽm nhi™u C^ac (Module) ' ~clžp, zÆng l-i lišnk•t quanh 1 vÆ~n'™ tr|ngt©m.

Module #1 c<c c" ' ang ' |c, "BŽn Man X•", k_s•-qua v™ vÆ•ngqu•c c® BŽn Man.

An Hoang Trung Tuong (2012-01-06 11:29) #20

Ti•pt^ac j¥ng v"n b i Bone Falls

(3) NhÆ tri%ñ ' ' k_s, vÆ•ngqu•c BŽn Man ch>nh l 3 t°nh cÆa L o v 3 t°nh cÆa L ¢a (trong tri%ñ Zæ n–i tr<nh th nh X• Viet's), zi%nt>ch qu'ng b'ng BŠc K_j, tŽnt–i ch¤ng g~n 1,000 n"m.

Khi X• L_{xa} c•n non tr¼v l fišnbŷn 100% cƣa T o, t_x ' ±i ³ inh ' •n h•t Tr-n, theBŽn Man vƣAn ' ~clžp ngon-l nh.

³•n khi X• L_{xa} nhžn ' ƣƣc fžn chƣh-u T o ch>nhth•c (t_x ' ±i Hžu Lš), v⁻i c<c ho ng' • ' ƣƣc T o cho nhi^mu quy^mnh-n, the hehe L_{xa} quy•t' «nh nu•t BŽn Man.

Ch° trong v•ng v i ch^ac n"m, BŽn Man b« thanhto<n. ³°nh-' i_um l c^ˆ trøngf-t 1478 cƣa c" T"ng Lš Th<nh.

[An Hoang Trung Tuong \(2012-01-06 11:37\) #21](#)

Ti•pt^ac jŷng v"n b i Bone Falls

(4) Cƣz©n vƣ•ngqu•c BŽn Man l con-ch<u cƣa c<c t~c Fƣ•n g•c ¶ nƣ⁻c Ph² Dƣ, m~t qu•cja c[®]' -i s•ng ¶ mi^mn cĂc-bŠc nƣ⁻c Tri^mu Tišn ng i-nai.

Ngƣ±i t~c Fƣ•n n i c- ' »c' i_um l mŠt m o x<m (j•ng mŠt s-i), z<ng to-cau, b^ang/ngĂc nhi^mu l"ng, nhƣ Zæk, trong tri%_n.

Z©n Fƣ•n s•ng chƣy•u b"ng s"n-bŠn h<i-lƣÊm, nhƣ z©n M"ng C[®], ch• kh"ng fŷi l z©n thu-n-n"ng nhƣ L_{xa}.

[An Hoang Trung Tuong \(2012-01-06 11:41\) #22](#)

Ti•pt^ac jŷng v"n b i Bone Falls

(5) Vœl z©n s"n-bŠn h<i-lƣÊm, nšn t~c Fƣ•n m⁻i ch|n BŽn Man l m ' >ch ' •n, ch• kh"ng ch|n c<c v²ng ' Žngb"ng ho»c zuyšnhi v•n th>chhÊp cho z©n thu-n-n"ng ho»c ngƣfƣ.

Cu~c zicƣ cƣa Fƣ•n k-o z i khoŷng 100 n"m, v-u qu'ng th•kŷ 4-5-6 sau c"ngnguyšn. Lpzo zicƣ trong tri%_n Zæk, l tr<nh l-nh, zƣng thĂct• nhš kh"ng fŷi. C<c cu~c zicƣ cƣa "ng ngƣ±i chšn Quŷ ³ ƣt thƣ±ng l zo ch-m-ji•t l¹n nhao.

An Hoang Trung Tuong (2012-01-06 11:42) #23

Th"i ' ' h•t m° 5 cŽng bu®i trEa. Zæ' i ch-n ' ©y Simacai. C<c c" tÅ g´c
' i ch•, nhçt l b|n n-u bi•t ti•ng T o nhE con Nhçt Êc Quçt 5++

T•i Zæzæ jŷng ti•p 5 cŽng n•u c•n ' £ h•ng.

An Hoang Trung Tuong (2012-01-06 11:45) #24

‡ con n-u ' ' tæng g»p F£•n thæk, trŷinghi%m cho Zæ nghe coi. Con
Fžp Mæn ' ©u g•i?

An Hoang Trung Tuong (2012-01-06 18:56) #44

Hehe Zæb•t h~ em Mišn yšu c<i l p ¾m t»ng chib~ n i. C<c b•t hÁng Zæ
x-a nh•.

An Hoang Trung Tuong (2012-01-06 18:57) #45

C<c c" ti•ptªc thŷolužn v™ cu~c thŷms<t BŽn Man 1478 ' i nh•, Zæ
xu•ng ' £±ng ch´t t Zæzæ. Gh-t c<c c" nhE "ng ch-.

An Hoang Trung Tuong (2012-01-06 23:38) #59

Zæzæ g•i ' •i z£ng ZæbuŽn ng£ qu< ' i.

C<c c" ch£a ti™m ' £Êc c<i jæ b|n kia?

An Hoang Trung Tuong (2012-01-06 23:40) #60

F<n ngo i-l™, nh©n n-i ' •n BŽn Man X•

(1) N•u Ì ng Cª c£a c<c c" kh"ng ' -n' ~n ch-i theo b|n Nga LÊn, thø
nh§ cª c£ ' ' c--th, ' mf<n m-i b|n F<p ' , nu•t tr|n lišnbang ³ "ng
Z£•ng.

An Hoang Trung Tuong (2012-01-06 23:48) #61

Ti•pt^ac f<n ngo i-l™, nh©n n-i ' •n BŽn Man X•

(2) Lišnbang ³ "ng DĚ•ng th±i th¶i kh"ng j-u lšm, zĚng to v'i Fžp, gĉp tršn 2 l-n X• Lªa hi%ñ-nai, gžm 6 x• c- zi%nt>ch kh< tĚ•ng' Žng: BŠc, Trung, Nam, L o, Mišn, v Quýng Tr©u Loan.

Z©ns• ³ "ng DĚ•ng qu' ng 20 tr°o m-ng, trong ' – Lªa chi•m ' •n 3/4.

[An Hoang Trung Tuong \(2012-01-06 23:52\) #62](#)

Ti•pt^ac f<n ngo i-l™, nh©n n-i ' •n BŽn Man X•

(3) N•u Ì ng Cª kh"nkh-o b<m-' >t F<p nhĚ c" G"ng ³ i bšn Í n b<m-' >t Anh, the Ì ng Cª ' ' c- m~t qu•cja to-' o nh.

Th±i th¶i quy™nh nh n'm h•t trong tai b!n F<p, nšn n•u bÁn ki•m ' ĚĚc con b¥n' «a n-u ngonngon bi•t v©ng nh±i, l bÁn th> li™n c¥ mÄu ' ĉt to t®-b• hªnh ' •ng c•t.

[An Hoang Trung Tuong \(2012-01-06 23:55\) #63](#)

Ti•pt^ac f<n ngo i-l™, nh©n n-i ' •n BŽn Man X•

(4) Th• ' -o n-u m Ì ng Cª vĚa ngu vĚa nh<t vĚa b-nn"ng, th• l F<p ch!n m° c" ³ -i, m»c-z² bÁn bi•t c" n i ch¥ ga ' -o jœc¥.

Vœc" ³ -i ch¥ ga ' -o jœ nšn hehe b!n F<p ch<n, chia m° ³ "ng DĚ•ng cho L o Mišn Lªa mĭ i th"ng m~t t>, g²i tr¥ m° Quýng Tr©u Loan cho T o.

[An Hoang Trung Tuong \(2012-01-06 23:59\) #64](#)

Ti•pt^ac f<n ngo i-l™, nh©n n-i ' •n BŽn Man X•

(5) Th±i ³ "ng DĚ•ng ' –, m~t mªnh x• Nam K; c- thunhžp gĉp ' "i t®ng tĉt-c¥ c<c x• c•n l-i.

NguŹn-thu chŕy•u cŕa Nam K_i l l' a, caosu, c fš, chÇ, tišu.. C•n BŠc K_i ch° c– than, qu»ng. C<c x• kh<c ' -o c– buŹi jœ, z©ncŒ c½ng ›t.

An Hoang Trung Tuong (2012-01-07 00:03) #66

Ti•pt^ac f<n ngo i-l™, nh©n n–i ' •n BŹn Man X•

(6) NhŒ vŹy c–th, thÇy gŒg ng g'ing F<p sš sÀns ng nhŸ ³ "ng DŒ•ng cho m~t con n–u c– khŸn"ng m–n thŒl' nh ' Çt Nam K_i, l xŒ•ng-s•ng cŕa kinht• Lišnbang.

ZŒng Ì ng C^a l th'ing BŠc K_i nh! ' ›t bŒn tnh, c•n c" ³ –i l–i l z©n Trung K_i bŸothŒ thi,ncžn. C" Zi% m l'c ' – c•n fišub–t chŒa ' Œ c©nlŒŒng ch<nhtr».

Lœa ' -o c– th'ing Nam K_i n–u tŒt• ' , b|n F<p c–th, gŸigšm. ³ – h–u-nhŒ l ' «nhm%nh.

An Hoang Trung Tuong (2012-01-07 00:07) #67

Ti•pt^ac f<n ngo i-l™, nh©n n–i ' •n BŹn Man X•

(7) XuhŒ–ng trŸ ' ~clžp cho thu~c' «a cŕa c<c nŒ–c Khoai Tai l tÇty•u, nhÇt l sau WW2.

ZŒng vœ ' ' ' –utŒ qu< nhi™u cho ³ "ng DŒ•ng m thu l–i chŒa ' ŒŒc b©u-nhišu, nšn b|n F<p mu•n trŸ cho m~t th'ing ' %n–u nghe nh±i, v nh± th•, bÁn vŒŒn ' ŒŒc quy™n ti•pt^ac kinhzoanh tršn ' •ng t isŸn ' ' ' –utŒ. BÁn kh"ng-th, trŸ cho m~t th'ing cha-v•-ch´-v<o, z² c– ' ŒŒc-l•ng qu–nch´ng ' •n ' ©u c½ng m»c.

An Hoang Trung Tuong (2012-01-07 00:09) #70

Ti•pt^ac f<n ngo i-l™, nh©n n–i ' •n BŹn Man X•

(8) V k•tc^ac nhƎ c<c c" thƣy, ' «t m^o b|n F<p tr¥ Mišn cho Mišn, bao-gŽm nhi™u ' ƣt c½ cƎa Nam K_j (m±i g´c), bÁn c½ng tr¥ L o cho L o, ' Ǝ•ngnhišn c½ng bao-gŽm nhi™u ' ƣt c½ cƎa BŠc K_j (m±i g´c), trong ' – c– BŽn Man X• hehe.

An Hoang Trung Tuong (2012-01-07 00:16) #71

Ti•pt^ac f<n ngo i-l™, nh©n n–i ' •n BŽn Man X•

(9) Khi b|n F<p f©n l–i ³ "ng DƎ•ng ki_u ' u ' –, theMišn m[–]i c– chƎa ' •n 2 tr^oo z©n, L o 1 tr^oo, Qu¥ng Tr©u Loan c•n ' -o ' •n 1 tr^oo. T®ng z©n 3 x• n i ' -o b`ng nƎa BŠc K_j.

Th• l X• Lªa cƎa c<c c" th nh hƣnh "ng jun nhƎ bi-j±, m–om–b–nti%, zi%nt>ch b`ng 3/4 t®ng zi%nt>ch c<c x• c•n–l–i trong Lišnbang, m z©ns• thehehe gƣp 3 l–n.

S•ng th• ' -o n–u cho nƎi.

An Hoang Trung Tuong (2012-01-07 00:21) #73

Ti•pt^ac f<n ngo i-l™, nh©n n–i ' •n BŽn Man X•

(10) N•u ' -o c– Ì ng C^a & Co, theb|n F<p >t nhƣt c½ng chia cho X• Lªa cƎa c" ³–i m~t f–n ' <ng–k_u thu~c Lišnbang, trong ' – c– 4 t°nh T©y L o, ' Ǝ•ngnhišn gŽm c¥ BŽn Man hehe, v 5 t°nh T©y Mišn.

NhƎ th•, z² X• Lªa kh"ng ' ƎƎc tr|nv°n Lišnbang ³ "ng DƎ•ng tª tai b|n F<p, thec½ng ' ƎƎc tršn 3/4 hehe, kh< tƎ•ngx•ng m[–]i z©ns• v ti™mlÁc kinht• cƎa mƣnh.

³ «t m^o Ì ng C^a. Zec•n bi•t n–i jƣh•n?

³ ƣy l chƎa k_u, c– khi b|n F<p c•n ' ® thšm m~t ' •ng xƣng nƣa v–u Lªa trƎc khi g´t khÁi, n•u Ì ng C^a & Co kh"ng f<–' <m nhƎ m~t b|n th•i mŽm bƣthƎ.

An Hoang Trung Tuong (2012-01-07 00:21) #74

3 ' h•t 10 cŽng ' šm. Zæ' i t|a t~sE-b• c<c c" ch•.

An Hoang Trung Tuong (2012-01-07 22:17) #134

@con B´a T- b•t hœnh l"ngnh"ng nguxuÄn

Kh-a mÆm 2 ng i, x-a h•t cŽng. T<if-m s§ t•ng-jam vÄnhvi¼n.

An Hoang Trung Tuong (2012-01-07 22:25) #136

@con XYZ ¶ zE~i PM cho Zæ hÁi v™ ' ŽnghŽ tr¾trung c<tñh. Zæ recommend m¢y con Seiko th,thao n i:

An Hoang Trung Tuong (2012-01-07 22:32) #138

3 ang ' «nh j¥ng ti•p v™ x• BŽn Man m~i c¥ Lišnbang 3 "ng DÆ•ng zÆng ZæbuŽn ng£ qu< Zæ' i n"m ch´t´´.

An Hoang Trung Tuong (2012-01-08 16:18) #191

C" Cam n-i nhÆ SGK th• thœvui-l•ng ch° z¹n linh th"i nha. C" bam qu<- ' <ng g²i ' ¢y. C" nhi™n l-i c<c cŽng c£a mœnh, coi c" c- µ jœm~i h•n so m~i c<c th,lo-i tuyšnhu¢n su•t 60 n"m nai hai kh"ng?

N•u c" kh"ng c- µ jœm~i, vui-l•ng ngŽi išm. ZŽng ' i™u c" n-i ´´ b« Zæ b¾g¹y tæ hŽi C F• c•n t¢pnžp c<ch nai 7 n"m.

Zækh"ng mu•n m~t l-n nŽa l-i l¥inh¥i vÆÄn m¢y vÆ~n'™ c½.

Zæ' i kh<ch, t•i Zæzœ. C<c c" li%u m c' i nhao.